

; U``]gW\ Yg': Yf]YbUVYbhYi Yf.'?]bXYf
Yf`YVYb`X]Y`GhUXhfUbXYf\c`i b[`]b
? Ui ZVYi fYb

) * \$'?]bXYf`Yf`YVYb`Y]b`i bj Yf[Ygg`]W\ Yg`5VYbhYi Yf`]b
? Ui ZVYi fYb`VY]`XYf`GhUXhfUbXYf\c`i b[ž]bgd]f]Yfhj cb
5ghYf]l `i bX` CVY`]l "

8]Y`GhUXhfUbXYf\c`i b[`]b'; fc»_Ya bUh`Uh]b`X]YgYa `:\f`]fY
DZcfhYb[YÒZbYhi bX`V]YhYh) * \$`hY]`bY\ a YbXYb`?]bXYfb`X]Y
A Ô[`]W\ _Y]hž`b`X]Y`K Y`hj cb` 5ghYf]l `i bX` CVY`]l
Y]bni hUi W\ Yb"8]YgY': fY]nY]hj YfUbghU`hi b[`]gh`b]W\ h`bi f`Y]b`FUi a
ZØf`GdU» žgcbXYfb`Ui W\ `Y]bY`D`UhhZcfa `ZØf`[Ya Y]bgW\ UZh]W\ Yg
@YfbYb`i bX` ðhY[fUh]cb"

9]b`i bj Yf[Ygg`]W\ Yf`Gca a Yf`ZØf`X]Y`?]bXYf

6Y]a`HYi hUhYg` `5i Z`bUW\ `Fca ` `]gh`XYf`GW\ `UW\ hf] Z`XYf`XYb
: Yf]Ybcfh]b`? Ui ZVYi fYb`VY`YVh"; YghUfh]gh`X]Y`J YfUbghU`hi b[`Ua
A cbhU[žk cVY]`X]Y`?]bXYf`i bhYf`XYf`5i Zg]W\ hj cb`Yb[U[]YfhYb
Y\ fYbUa h]W\ Yb`6YhfYi Yfb`X]Y`F c`Y`j cb'; U``Yfb`ØVYfbY\ a Ybž
X]Y`[Y[Yb`XUg`fÒa]gW\ Y`F Y]W\ `Ub_`Aa dZYb"8 Ug
UVk YW\ g`i b[gfY]W\ Y`Dfc[fUa a `i a ZUgghj YfgW\]YXYbY`_fYUhj Y
i bX`gdcfh]W\ Y`5_h]j]h`hYb`k]Y`? cW\ Ybž`H\ YUhYfž; Y`ÀbXYgd]Y`Y
i bX`]bhYfU_h]j Y`F c`Y`bgd]Y`Yž`X]Y`X]Y': UbhUg]Y`XYf`?]bXYf
Ub fY[Yb"6YUhY`GW\ Øhž`X]Y`XYb`DfYggYfi bX[Ub[`Ua `A]h`k cW\
[Y`Y]hYh`Uhž`VYhc`bh` <]Yf`]gh`ZØf`Y`XYg`?]bX`Yhk Ug`DUggYbXYg
XUVY]"

6Uff]YfYZfY]\Y]h`i bX`]b_`i g]j Y`5b[YVchY

9]b`k]W\ h][Yg`5i [Yba Yf_]b`XYf`D`Ubi b[`U[`Ui Z`XYf`ð_`i g]cb"

8 Ug ; Y`AbXY`]gh`Ymh'a`]h`D]_hc[fUa` a` Yb`Ui`g[YghUhhYhž`X]Y`Y]bY
VUff]YfYZfY]Y`?ca` a` i`b]_Uh]cb`Yfa` Ò[`]WXYb``Gc`_`ÒbbYb`Ui`W
?]bXYfž`X]Y`GwXk`]Yf][`_Y]hYb`a`]h`[YgWxf]YVYbYa` `HYI`h`\UVYbž
U_h]j`hY]`bY`a` Yb``8]YgY`A`U»bU`a` Y`nY][`hž`k`]Y`k`]W`h][`Yg`]ghž`Y]b
I`a`ZY`X`ni`gW`UZZYbž]b`XYa`g]W`U`Y`?]bXYf`k`c`\ZØ`Yb`i`bX
Y]bVf]b[Yb`_`ÒbbYb``

9]b`dUfh]n]dUh]j`Yf`5bgUhn.`8Yf` `Y`hYghYbfUh

8]Y`J`YfUbgU`hi`b[`YVhig]W`ni`XYa`Xi`fW`Y]b
VUg]gXYa`c`_fUh]gW`Yg`GmghYa` `Yfj`cf``8Yf` `Y`hYghYbfUh`ž
VYghY`YbX`Ui`g`XY`Y[]YfhYb`?]bXYfb`Ui`g`XYb`j`YfgW`]YXYbYb
<ØhhYbXØfZYfbž`\Uh`X]Y`5i`Z[UVYž`X]Y`GhUXhfUbXYf`c`i`b[
[Ya`Y]bgUa`ni`[YghU`hYb`i`bX`ni`j`YfVYggYfb``6YUhY`GW`Øhn
Yf`Ai`hYfhž`XUgg`X]YgYg`GmghYa` `i`bhYf`UbXYfYa` `Y]b[YZØ`fh`k`i`fXYž
i`a`X]Y`gh`AbX][Yb`Ub[Yb`GW`Ub[Yb`Ua` `]bhYfbYb`?]cg`ž`VY`_Ubbh
U`g`9a`a`U`ž`ni`j`Yfa`Y]XYb``<Yi`Yf`[]Vh`Yg`ZØb`ZY`nYbhfU`Y
J`Yf`_Ui`ZgghY`Ybž`X]Y`X]Y`J`Yfgcf[i`b[`XYf`?]bXYf`Yf`Y]W`hYfb``

HYUa` [Y]gh`i`bX`F`Y`_`cfXY

9]b`k`Y]hYfYf`dcg]h]j`Yf`5gdY`_h`X]YgYf`J`YfUbgU`hi`b[`]gh`X]Y`[fc»Y
5bnU`a`Ub`Y`fYbUa`h`]WXYb`<Y`ZYfb``8]Yga`U`k`]fX`X]Y`6UbX`ZØf
?Ya`bUh`ØVYfk`]Y[YbX`j`cb`Y`Ya`U`][Yb`HY]`bY`a`Yfb`XYf
GhUXhfUbXYf`c`i`b[`]YV]`XYhž`k`Ug`nY][`hž`XUgg`Y]b
BUW`k`i`W`gd`fc`V`Ya` `_Y]b`H`Ya`U`]gh``6YUhY`GW`Øhn`]gh`XUfØVYf
YfZfYi`h`i`bX`\YVh`\Yfj`cfž`XUgg`X]Y`E`i`U`]h`h`XYf`6YhfYi`i`b[`Xi`fW
X]Y`Yb[U[]YfhYb`↑`b[Yb`A`YbgW`Yb`[Yg]W`Yfh`]gh``

6YgcbXYfYf`6Ygi`W

5a`hfUX]h]cbY`Yb`Fi`bX[Ub[`k`Uf`Ui`W`?Ui`ZVYi`fYbg
CVYfVØf[Yfa`Y]ghYf`GhYZUb`6cggY`Ub`k`YgYbX``9f`bU`a`g]W`X]Y
NY]hž`a`]h`XYb`↑`b[Yb`;`U`]Yfb`ni`gd`fYW`Yb``8]Yg`j`YfXYi`h`]W`hž`k`]Y
k`]W`h][`X]Y`GhUXhfUbXYf`c`i`b[`]b]W`h`bi`f`ZØf`X]Y`?]bXYfž`gcbXYfb
Ui`W`ZØf`X]Y`[YgUa`hY`;`Ya`Y]bgW`UZh`]gh``<]Yf`[Y`h`Yg`i`a` `a`Y`f
U`g`bi`f`;`fY]nY]h` `Yg`[Y`h`XUfi`a`ž`k`Yfhj`c`Y`9fZU`fi`b[Yb`]b`Y]bYa

_fYUhj Ybž[Ya Y]bgWUZh]WYb'l a ZY`X`ni `gUa a Y`b"

8]Y`GhUXhfUbXYf\c`i b[`]b`?Ui ZVYi fYb`]gh`U`gc`b]W`h`bi f`Y]b
Y]bZUW`Yg`Gca a Yfdfc[fUa a žgcbXYfb`Y]b`k]W`h][Yf`6YghUbXhY]`
XYf`; Ya Y]bgWUZhž`XYf`ϑhY[fUh]cb`i bX`XYf`_]bX`]W`Yb
9bhk]W`_i b["A]h`gY]bYb`]b`_i g]j Yb`5b[YVchYbž`dUfh]n]dUh]j Yb
9`Ya YbhYb`i bX`Y]bYf`Yb[U[]YfhYb`6YhfYi i b[`gYhnh`X]YgY
J YfUbghU`hi b[`A U» gh`AVY`ZØf`ni _ØbZh][Y`Dfc`Y`_hY`]b`XYf`F`Y[]cb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY